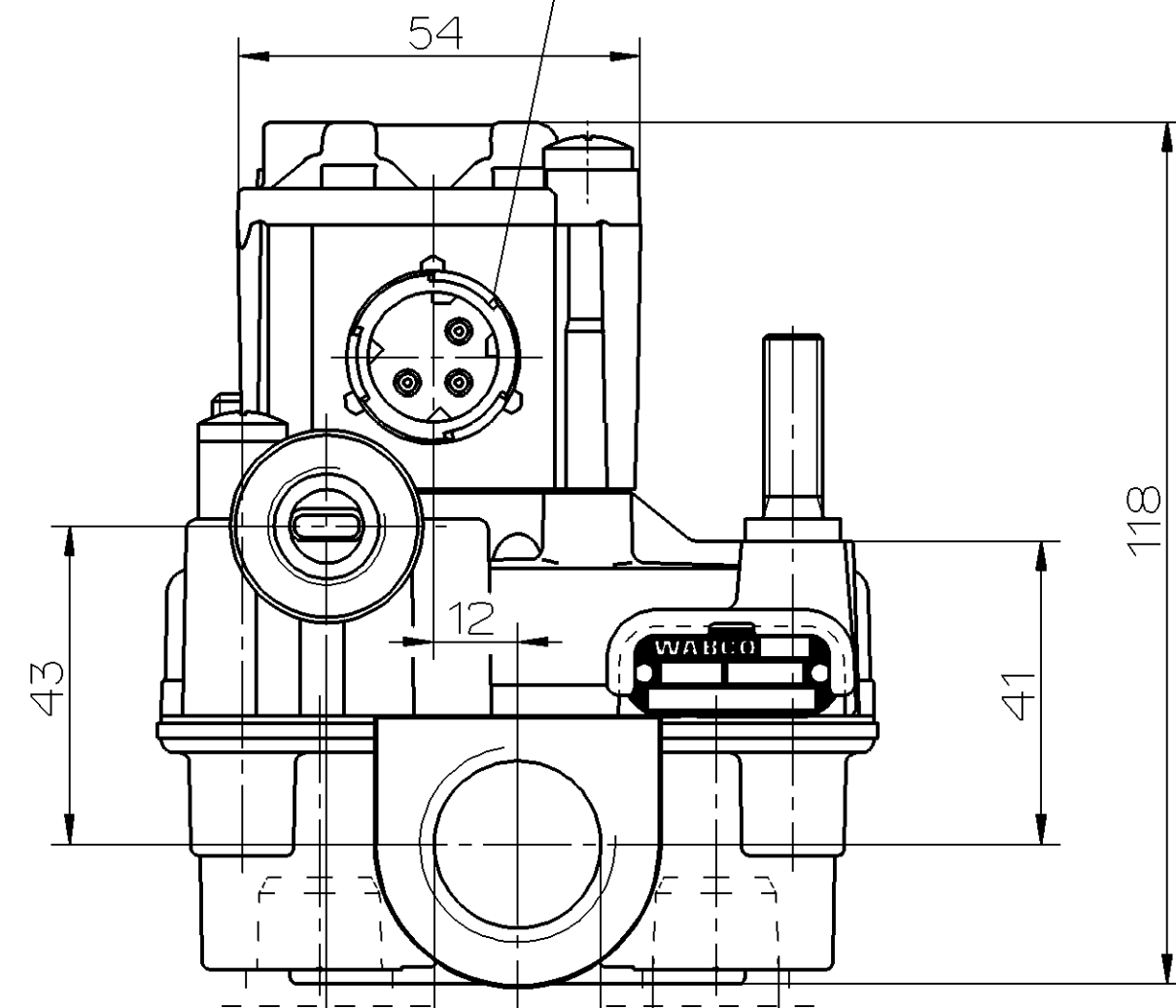
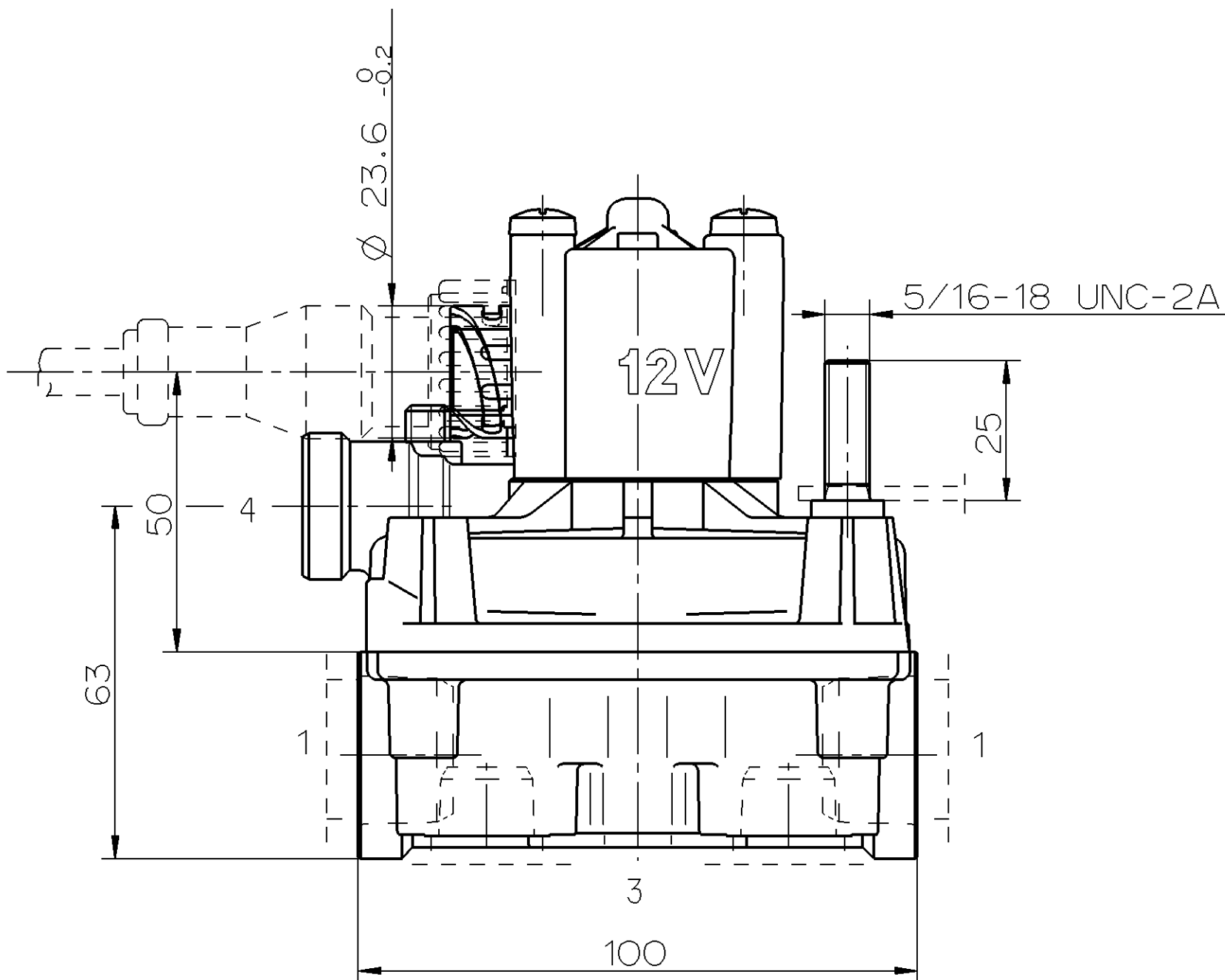
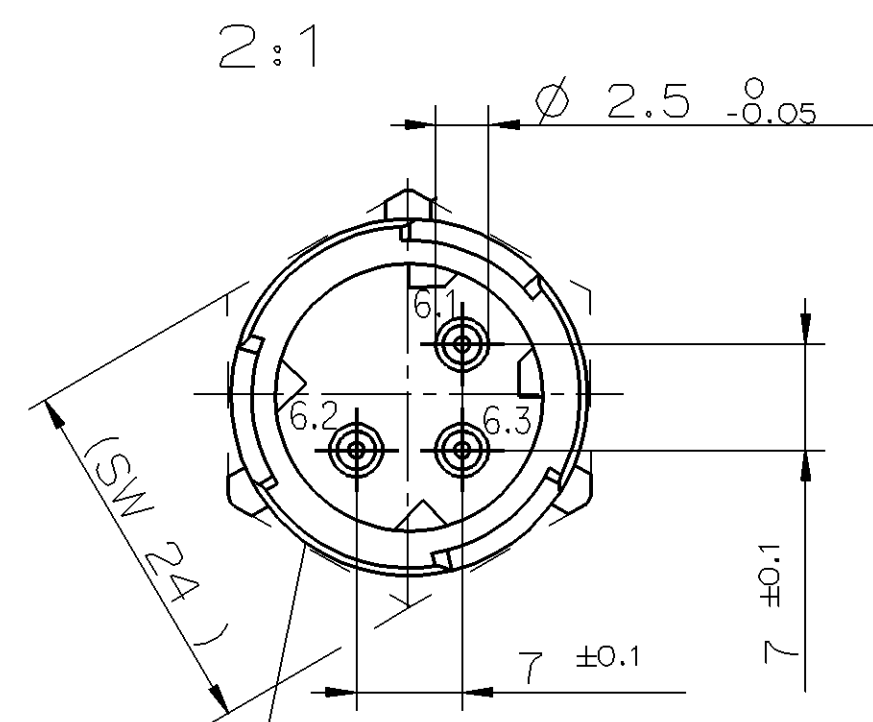
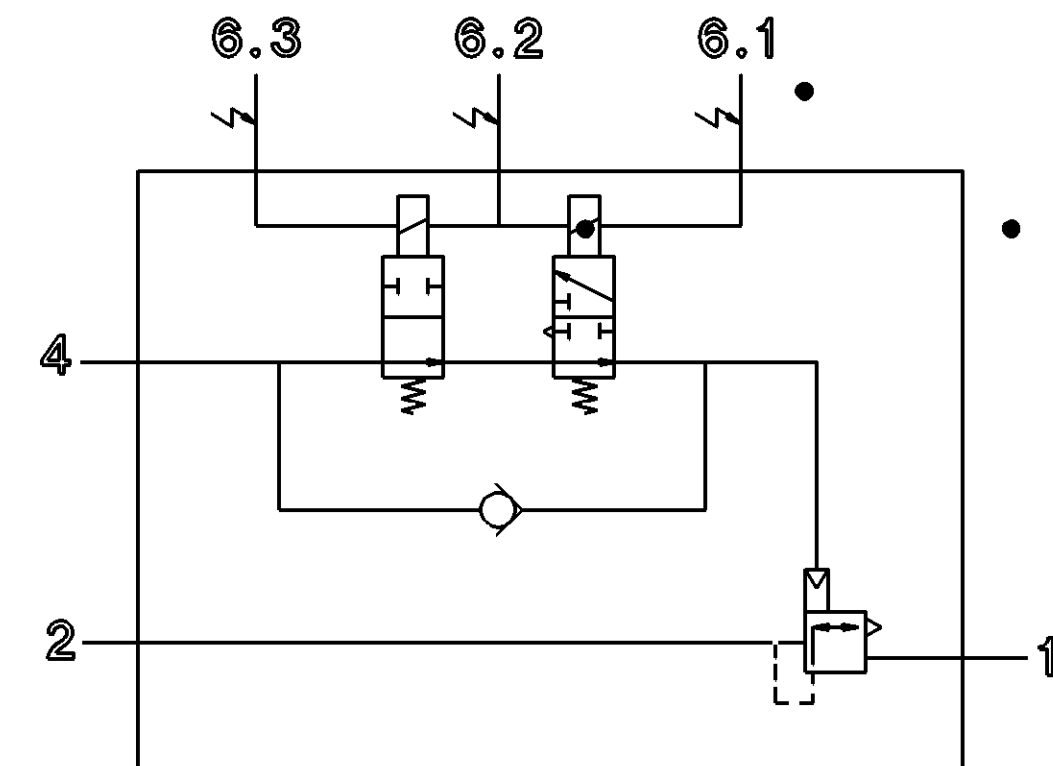
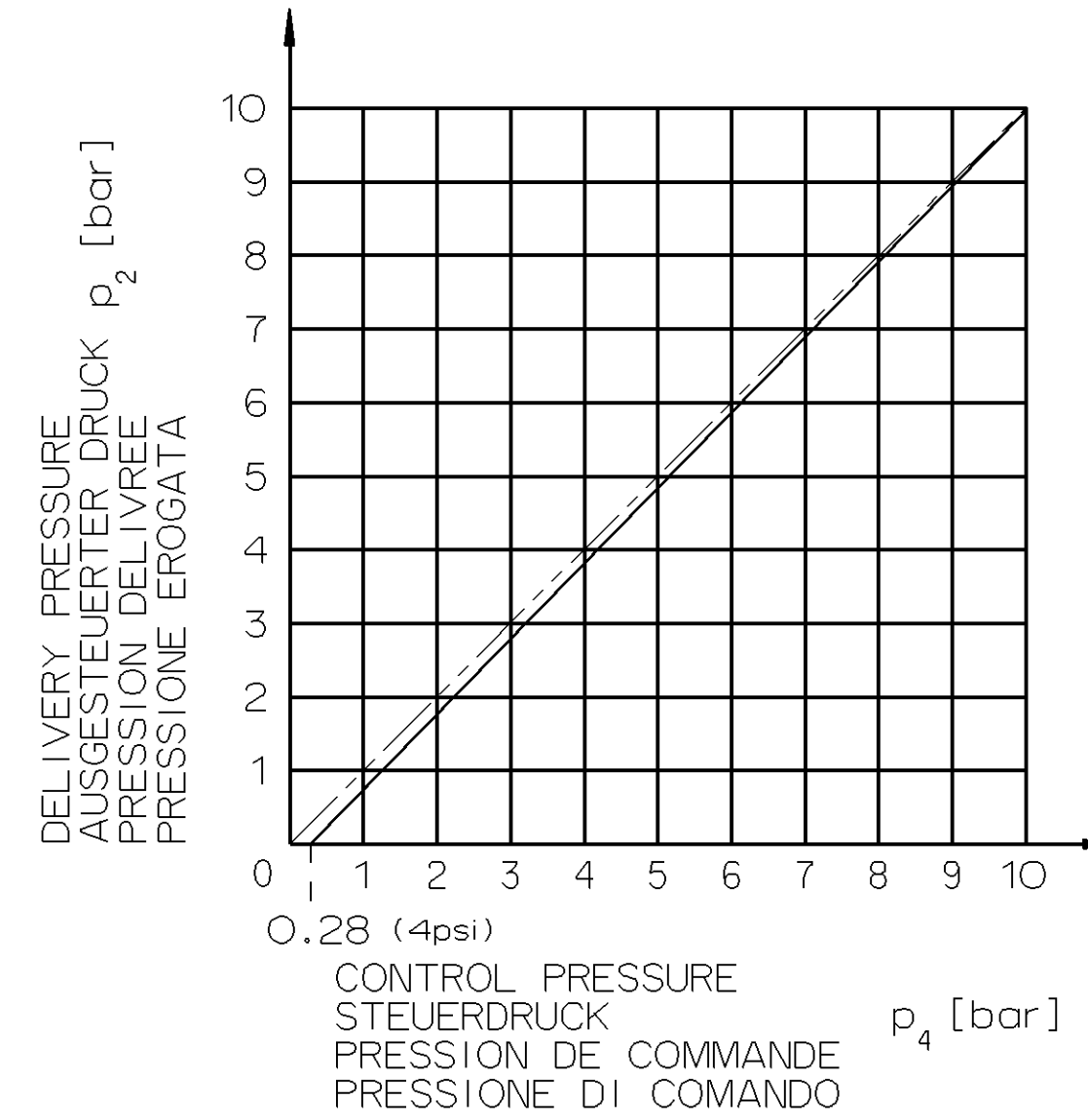
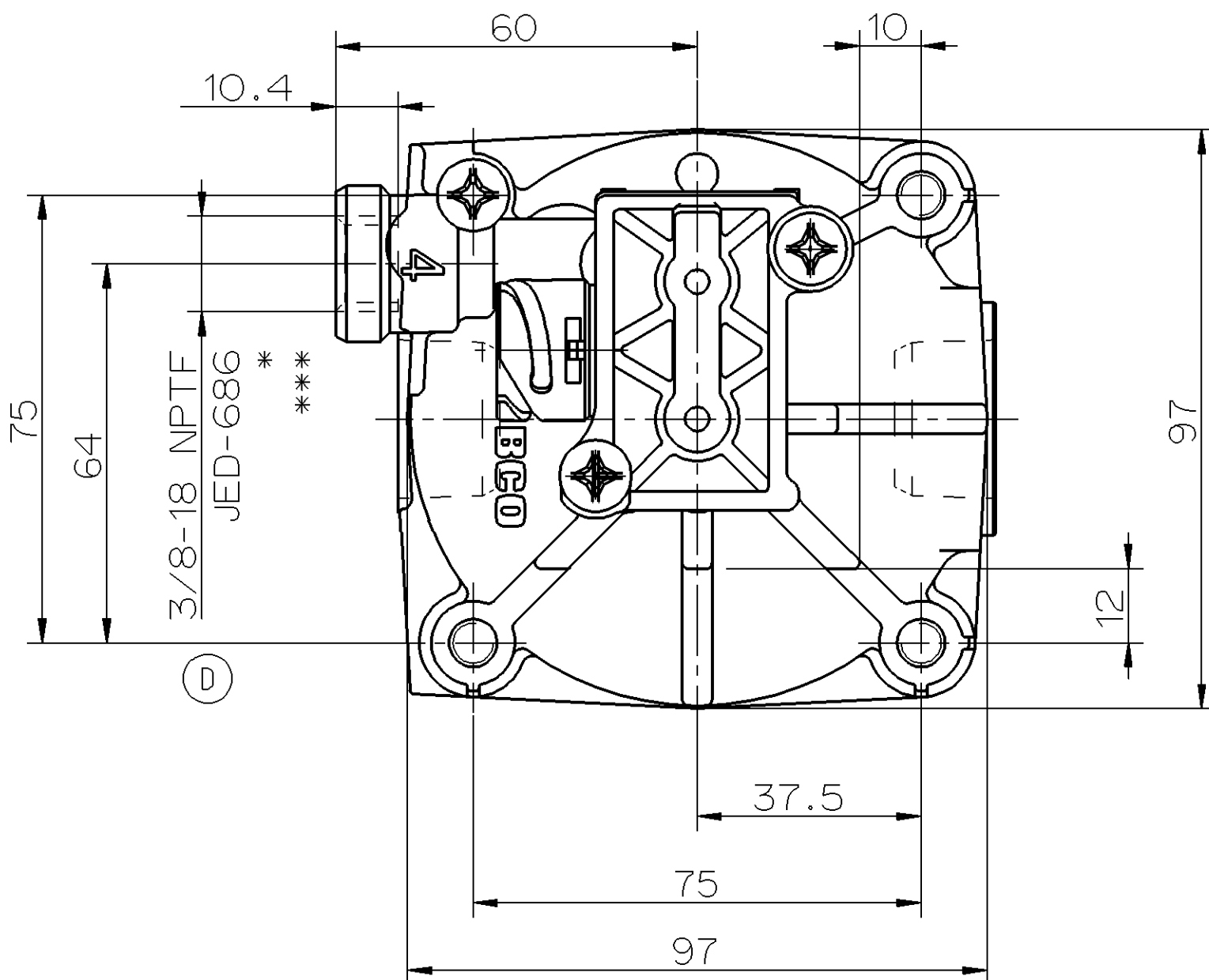


ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS } DIN 72585-A1-3.1-Sn/K1
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELECTRICO



3/4-18 NPTF JED-686 ***
3/8-18 NPTF JED-686 ***



- 1 SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFLUSS
ALIMENTATION
- 2 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
UTILISATION
MANDATA
- 3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO
- 4 CONTROL
STEUERANSCHLUSS
COMMANDE
COMANDO
- 6.1 ELECTRICAL CONTROL (MAGNET)
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS (MAGNET)
COMMANDE ELECTRIQUE (AIMANT)
- 6.2 ELECTRICAL CONTROL (MAGNET)
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS (MAGNET)
COMMANDE ELECTRIQUE (AIMANT)
- 6.3 ELECTRICAL CONTROL (MAGNET)
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS (MAGNET)
COMMANDE ELECTRIQUE (AIMANT)

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELECTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO	AIR LUFT AIR ARIA	
VOLTAGE SPANNUNG VOLTAGE VOLTAGGIO	12 V	
TYPE OF CURRENT STROMART NATURE DU COURANT NATURA DELLA CORRENTE	DIRECT CURRENT GLEICHSTROM COURANT CONTINU CORRENTE CONTINUA	
SERVICE CONDITION BETRIEBSART CONDITION DU SERVICE CONDIZIONE DI SERVIZIO	DISCONTINUOUS SERVICE AUSSETZBETRIEB SERVICE DISCONTINUE ESERCIZIO DISCONTINUO	ED 5%/5min
NOMINAL CURRENT NENNSTROM COURANT NOMINAL CORRENTE NOMINALE	2.22 A	
TYPE OF PROTECTION SCHUTZART MODE DE PROTECTION TIPO DI PROTEZIONE	IP 66/69K IEC 529	
PROTECTION CLASS SCHUTZKLASSE CLASSE DE PROTECTION CLASSE DI PROTEZIONE	III	
WORKING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION D'UTILISATION PRESSION DI ESERCIZIO	MAX. 10 bar	
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA	-40°C....+80°C	
SOCKET GERAETESTECKDOSE PRISE DE COURANT PRESA DI CORRENTE	449 431 000 0 449 474 000 0	
ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION ZULAESSIGE EINBAULAGE POSITION D'INSTALLATION ADMISE POSIZIONEDI MONTAGGIO AMMESSA	±15°	

FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

- Ⓧ * TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO
- Ⓧ ** TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO
- Ⓧ *** USAGE OF SEALING COMPOUND RECOMMENDED
VERWENDUNG VON DICHTMITTEL EMPFOHLEN
UTILISATION DE MATERIAU D'ETANCHEITE RECOMMANDE
UTILIZAZIONE DI COMPOSTO SIGILLANTE RECOMANDATO

General Specifications: JED-334-0		Copyright WABCO®	
Further Technical Data:		Date	Signature
Doc. Code:	Sheet: To:	2011-03-02	Nerling
General Tolerances JED-261		Checked	Kaufmann
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert Kaufmann	
Class	1) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400
Fine	0.5	1.0	1.5
Medium	1.0	2.0	3.0
Coarse	2.0	3.5	5.0
Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152		Material No.	Date of first issue: 1998-07-07
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		472 195 033 0	005 ML 1/1
Mass	Scale	Revision	Techn. Resp.
1.500 g	1:1	6x D	6360
Medium	2:1	Replacement for	
Size	CAD System	100mm	
A 1	Pro/E		

Toute communication de reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO. Toute utilisation non autorisée sans la permission écrite de WABCO est formellement interdite. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of WABCO.